



## INSTRUKCJA OBSŁUGI

# RADIOODTWARZACZA STEREOFONICZNEGO Z CD/MP3/USB/SD/SDHC



**model CD98USB LILA**

**AUDIOX**

**ul. Narcyzowa 2a, 86-005 Lipniki k/Bydgoszczy**

[www.eltra.pl](http://www.eltra.pl)

[www.audiox.com.pl](http://www.audiox.com.pl)

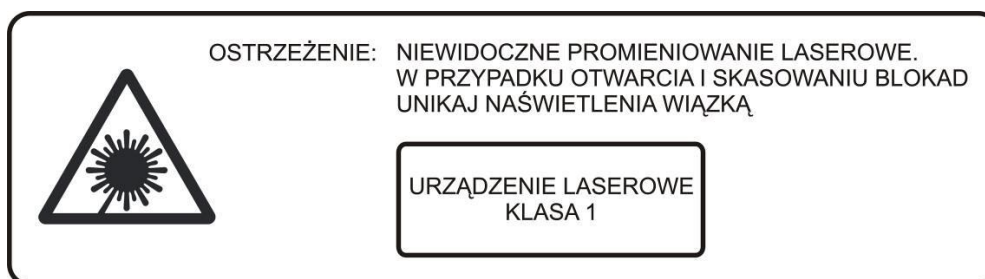




## UWAGI WSTĘPNE

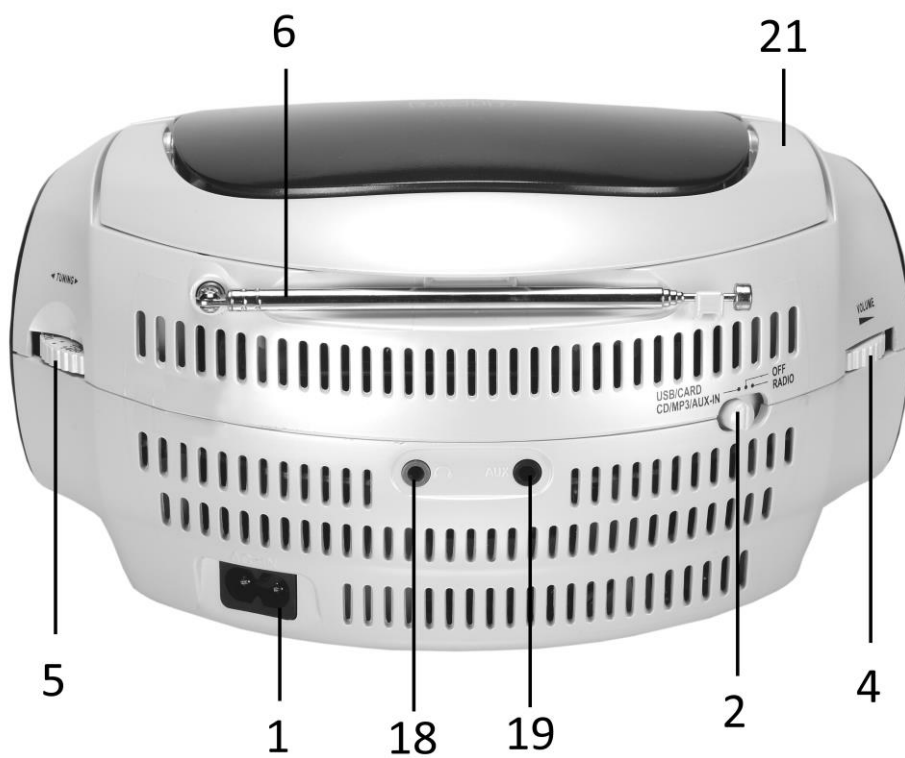
- **Dziękujemy za zakup naszego radioodtwarzacza i życzymy wielu przyjemności podczas korzystania z niego.**
- Przed przystąpieniem do eksploatacji należy dokładnie zapoznać się z treścią niniejszej instrukcji.
- Producent zastrzega sobie prawo wprowadzenia zmian, które mogą nie być uwidocznione w instrukcji, przy czym zasadnicze cechy odbiornika zostaną zachowane.
- Wszelkie samodzielne naprawy radioodtwarzacza, zerwanie plomb oraz uszkodzenia spowodowane niewłaściwą eksploatacją, powodują nie tylko utratę uprawnień gwarancyjnych, lecz mogą być przyczyną pogorszenia bezpieczeństwa użytkownika i porażenia prądem elektrycznym.
- Zamknięcie lub zawilgocenie urządzenia grozi pożarem lub porażeniem elektrycznym.
- Nie należy wystawiać odbiornika na bezpośrednie działanie źródeł ciepła, takich jak promienie słoneczne, grzejniki itp.
- Należy zachować 10 cm odległości pomiędzy produktem a innymi obiektami (np. ściany). Pozwoli to zapewnić odpowiednią wentylację. Niestosowanie się do zalecenia może spowodować pożar lub problemy z produktem związane z wyższą temperaturą w jego wnętrzu.

Ostrzeżenia na radioodtwarzaczu:



- Używanie ustawień czy wykonywanie procedur innych niż podane w niniejszej instrukcji może spowodować ryzykowną ekspozycję na promieniowanie.
- **Ostrzeżenie:** niewidoczne promieniowanie laserowe. W przypadku otwarcia i skasowania blokad unikaj naświetlenia wiązką.

# ELEMENTY REGULACYJNE I MIEJSCA PRZYŁĄCZENIOWE



- 1) gniazdo zasilania sieciowego 230V ~50Hz
- 2) przełącznik funkcji
- 3) wskaźnik zasilania (włączenia radioodtwarzacza)
- 4) pokrętło regulacji głośności
- 5) pokrętło strojenia radia
- 6) antena teleskopowa FM
- 7) wskaźnik stereo FM
- 8) złącze USB
- 9) slot kart SD / SDHC
- 10) miejsce otwierania pokrywy CD
- 11) wyświetlacz LCD odtwarzacza CD/USB/MP3/CARD
- 12) przycisk powtarzania utworów lub folderów / przycisk programowania
- 13) zmiana lub przewijanie utworów do tyłu
- 14) przycisk stop odtwarzania
- 15) przycisk PLAY/PAUSE odtwarzania CD/USB/SD
- 16) zmiana lub przewijanie utworów do przodu
- 17) przycisk wyboru źródła odtwarzania CD/MP3/USB/CARD
- 18) gniazdo słuchawkowe
- 19) gniazdo wejścia AUX
- 20) głośnik
- 21) rączka do przenoszenia
- 22) pojemnik baterii (spód radioodtwarzacza)

## ZASILANIE

### Zasilanie sieciowe

Przewód sieciowy włożyć jednym końcem do gniazda sieciowego radioodtworacza (1), co powoduje automatyczne odłączenie baterii, drugim do gniazda domowej instalacji elektrycznej.

Radioodtworacz jest wyłączony w pozycji OFF przełącznika funkcji (2).

 **Całkowicie odłączenie od sieci następuje po wyjęciu przewodu sieciowego z gniazda instalacji elektrycznej.**


Przed demontażem jak i przy dłuższej przerwie w eksploatacji należy bezwzględnie odłączyć radioodtworacz od sieci 230 V.

Podczas burzy należy odłączyć kabel zasilania z gniazda dla ochrony radioodtworacza.

### Zasilanie bateryjne

Przed włożeniem baterii należy wyjąć kabel zasilania z gniazda oraz odłączyć od radioodtworacza.

Otworzyć pojemnik baterii (22) i włożyć do niego 6 baterii LR14 zgodnie z oznaczeniami (bieguny baterii „+” oraz „-” muszą zgadzać się ze schematem wewnątrz) i zamknąć.

 Niewłaściwe użytkowanie baterii może prowadzić do wycieku elektrolitu i korozji kieszeni bateryjnej, a nawet do rozsądzenia baterii.

Nie wolno mieszać różnych rodzajów baterii, np. alkalicznych z węglowymi.

W zestawie wolno używać wyłącznie takich samych baterii.

Przy wymianie baterii nie wolno mieszać baterii starych z nowymi.

Przy dłuższej przerwie w eksploatacji należy wyjąć baterie z radioodtworacza, gdyż ewentualne wycieki elektrolitu mogą spowodować jego uszkodzenie.

## ODTWARZACZ CD MP3 USB SD

Urządzenie zostało zaprojektowane do odtwarzania płyt typu: Audio CD, CD-R, CD-RW.

Mogą być odtwarzane płyty o średnicy 12cm lub 8cm.


W przypadku płyt CD-R (nagrywanych) nagranych w formacie Audio CD, płyt CD-RW (zapisywalnych) odtwarzanie będzie wykonywane tylko przy zakończonym statusie nagrywania płyty. Odtwarzacz może nie odtwarzać płyt w zależności od charakterystyki tej płyty. Powierzchnia płyty CD-RW ma w porównaniu z płytą CD mniejszy współczynnik odbicia promienia lasera, co powoduje opóźnienie czytania płyty.

## ODTWARZANIE PŁYTY CD LUB CD/MP3

1. Ustaw przełącznik funkcji (2) USB/CARD/**CD**/MP3/AUX w pozycji **CD**.
2. Otwórz kieszeń CD.  
Włóż płytę CD nadrukiem do góry i zamknij kieszeń odtwarzacza.
3. Po wczytaniu płyty nastąpi automatyczny start odtwarzania CD.
4. Możesz wybrać żądany utwór naciskając przyciski PREV/NEXT **⏮️⏭️**.
5. Aby chwilowo zatrzymać odtwarzanie naciśnij przycisk PLAY/PAUSE **⏸️**.
6. Aby wznowić odtwarzanie naciśnij ponownie przycisk PLAY/PAUSE.
7. Aby zatrzymać odtwarzanie naciśnij przycisk **STOP** **■** (po zatrzymaniu odtwarzania zostanie wyświetlona informacja o ilości utworów, plików mp3 na płycie CD).

## ODTWARZANIE ZE ZŁĄCZA USB / SD

1. Ustaw przełącznik funkcji (2) w pozycji **USB/CARD**.
2. Do złącza USB podłącz pamięć USB  
lub  
do złącza SD wsuń kartę SD / SDHC.
3. Przyciskiem wyboru źródła odtwarzania (17) wybierz odpowiednio **USB**  
lub **CARD**.  
Nastąpi automatyczne odtwarzanie plików mp3.  
Wybór utworów i zatrzymywanie odtwarzania - tak jak dla płyty CD.


 Złącze USB nie jest przeznaczone do ładowania telefonu lub bezpośredniej komunikacji z komputerem. Producent nie jest odpowiedzialny za współpracę pamięci USB, kart SD / SDHC lub odtwarzacza MP3 spowodowaną warunkami nagrania, pojemnością, zgodnością interfejsu, itp. Ze względu na stosowanie różnych formatów, niektóre pamięci USB, karty SD / SDHC lub odtwarzacze MP3 mogą nie być obsługiwane lub wymagać dłuższego czasu na wczytanie zawartych danych.

## FUNKCJA POWTARZANIA ODTWARZANIA

1. Aby włączyć funkcję powtarzania naciskaj przycisk powtarzania (12).  
Zmiana trybu powtarzania po kolejnych naciśnięciach przycisku REP.:  
⇨ POWTARZANIE UTWORU (PLIKU) ⇨ POWTARZANIE CAŁOŚCI ⇨  
⇨ POWTARZANIE FOLDERU (DLA MP3) ⇨ ODTWARZANIE LOSOWE ⇨ BRAK FUNKCJI

## PROGRAMOWANIE ODTWARZANIA

Odtwarzacz CD lub USB musi być w trybie STOP.

1. Naciśnij przycisk **PROG** (12).
2. Następnie naciskaj przyciski **PREV/NEXT**  aby wybrać żądany utwór.
3. Naciśnij przycisk **PROG**, aby potwierdzić wprowadzenie utworu do pamięci.

Powtórz kroki 2 i 3 dla kolejnych utworów, które mają być zapamiętane. Do pamięci odtwarzacza można wprowadzić maksymalnie 99 utworów.

W celu rozpoczęcia odtwarzania zaprogramowanych utworów naciśnij przycisk **PLAY/PAUSE**.

Aby zatrzymać odtwarzanie naciśnij przycisk **STOP**.

Skasowanie programu odtwarzania następuje poprzez dwukrotne naciśnięcie przycisku STOP lub wyłączenie zasilania odtwarzacza.

## WEJŚCIE AUX

Radioodtwarzacz posiada możliwość podłączenia zewnętrznego źródła dźwięku poprzez gniazdo AUX – może to być np. przenośny odtwarzacz mp3, komputer lub inne, podobne zewnętrzne źródło.

Aby skorzystać z wejścia AUX (19):

1. Podłącz kabel audio do gniazda słuchawkowego lub wyjścia liniowego (LINE OUT) przenośnego odtwarzacza mp3, komputera lub innego, podobnego urządzenia – drugi koniec kabla wyposażony we wtyczkę typu Jack 3,5mm podłącz do wejścia AUX radioodtwarzacza CD98USB.
2. Przełącznik funkcji (2) ustaw w pozycji **AUX**.
3. Dźwięk pojawia się automatycznie.
4. W razie konieczności ustaw odpowiednią głośność pokrętką VOLUME radioodtwarzacza.



Uwaga:

W przypadku korzystania w podłączonym do CD98USB urządzeniu z wyjścia słuchawkowego może wystąpić konieczność ustawienia głośności (dopasowanie poziomu sygnału dla wejścia AUX).



## RADIO

1. Ustaw przełącznik funkcji (2) w pozycji **RADIO**.
2. Dostrojenie do stacji radiowych umożliwia pokrętko strojenia **TUNING**.
3. Pokrętkiem regulacji głośności (4) ustaw żądaną siłę głosu.
4. Dla odbioru fal FM należy wyciągnąć antenę teleskopową.
  - można zoptymalizować jakość odbioru poprzez obrócenie anteny FM i skierowanie jej w kierunku stacji nadawczej.

## WYPOSAŻENIE

- Instrukcja obsługi
- Przewód sieciowy
- Karta gwarancyjna

## SPECYFIKACJA

### Zasilanie

Sieć prądu przemiennego	230V ~ 50Hz 9W
Baterie	(9V) 6 szt. LR14
Wymiary gabarytowe	210 x 200 x 105 mm
Waga	ok.1,2 kg
Środowisko pracy	od 5 °C do +40 °C (bez skraplania)
Zakres fal	FM 87.5 – 108 MHz

### Wzmacniacz mocy

Moc wyjściowa	RMS 2 W x 2 kanały
Głośniki	3" 4 OHM

### Odtwarzacz CD

Konwerter	1 bit D/A
Przetwornik optyczny	3 – Beam laser
Pasma przenoszenia	125 Hz – 22 kHz

### Odtwarzacz USB / SD

Wsparcie dla USB	do 32GB
Wsparcie dla kart SD SDHC	do 32GB

## GWARANCJA

Okres gwarancji producenta wynosi 1 rok od chwili zakupu. W tym czasie przysługuje nabywcy prawo uzyskania bezpłatnej naprawy uszkodzenia. Szczegółowe warunki gwarancji podano w karcie gwarancyjnej. Uszkodzenia mechaniczne powstałe na skutek upadku lub niewłaściwej obsługi, mogą być usunięte tylko na koszt użytkownika. Adresy placówek serwisowych znajdują się w karcie gwarancyjnej i w internecie na stronie [www.eltra.pl](http://www.eltra.pl). Naruszenie przez użytkownika plombę powoduje utratę gwarancji.

## EKSPLOATACJA I KONSERWACJA

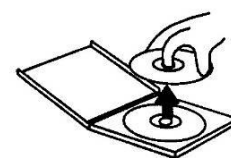
### Ważne wskazówki

- Dla prawidłowej pracy odtwarzacz CD należy umieścić na płaskiej i twardej powierzchni.
- Nie wolno narażać radioodtwarzacza, płyt CD i baterii na działanie wilgoci, kropli deszczu, piasku, bezpośrednich promieni słonecznych ani umieszczać w pobliżu silnych źródeł ciepła.
- Nie wolno zakrywać radioodtwarzacza. Urządzenie wydziela ciepło, które musi się swobodnie rozchodzić, dlatego należy zapewnić przynajmniej 10cm przestrzeni wokół otworów wentylacyjnych.
- Części mechaniczne radioodtwarzacza zaopatrzone są w powierzchnie samosmarujące, dlatego nie wolno ich smarować!

Obudowę radioodtwarzacza można czyścić miękką, wilgotną ściereczką irchową. Nie wolno używać żadnych środków czyszczących zawierających alkohol, spirytus, amoniak ani środków ściernych, które mogą uszkodzić obudowę.

### Obsługa odtwarzacza CD i płyt

- Nigdy nie wolno dotykać soczewki odtwarzacza CD!
- Nagła zmiana temperatury otoczenia może spowodować skroplenie wilgoci na soczewce odtwarzacza CD. Odtwarzacz przez chwilę nie będzie działał. Nie wolno czyścić soczewki, należy pozostawić radioodtwarzacz na pewien czas, aż normalne odtwarzanie stanie się możliwe.
- Pokrywę odtwarzacza CD należy zawsze zamykać po włożeniu lub wyjęciu płyty CD, aby zapobiec osadzaniu się kurzu.
- Płytę CD należy zawsze chwytać za krawędzie i odkładać do pudełka po użyciu dla uniknięcia zarysowań i zabrudzeń.
- Płytę CD należy czyścić miękką, niepylącą ściereczką ruchem od środka ku brzegom.
- Nie wolno robić notatek ani przyklejać nalepek na płycie CD.



## USUWANIE ZUŻYTEGO SPRZĘTU ELEKTRYCZNEGO I ELEKTRONICZNEGO

- Kiedy do produktu dołączony jest niniejszy przekreślony symbol kołowego pojemnika na śmieci, oznacza to, że produkt jest objęty dyrektywą 2002/96/EC.
- Wszystkie elektryczne i elektroniczne produkty powinny być utylizowane niezależnie od odpadów miejskich, z wykorzystaniem przeznaczonych do tego miejsc składowania wskazanych przez miejscowe władze.
- Właściwe postępowanie ze zużytym sprzętem elektrycznym i elektronicznym przyczynia się do uniknięcia szkodliwych dla zdrowia ludzi i środowiska naturalnego konsekwencji wynikających z obecności składników niebezpiecznych oraz niewłaściwego składowania i przetwarzania tego sprzętu.
- W celu uzyskania bardziej szczegółowych informacji na temat recyklingu tego produktu, należy skontaktować się z lokalną jednostką samorządu terytorialnego, ze służbami zagospodarowania odpadów lub ze sklepem, w którym został zakupiony ten produkt.



## WSPARCIE TECHNICZNE

e-mail: [serwis@eltra.pl](mailto:serwis@eltra.pl)

Pełny wykaz punktów serwisowych dostępny jest na stronie internetowej [www.eltra.pl](http://www.eltra.pl), w zakładce Wsparcie techniczne.

Eltra zapewnia, że dokłada wszelkich starań, aby minimalizować wpływ działania firmy oraz swoich produktów na środowisko naturalne. Producent nie odpowiada za błędy powstałe w druku.